

## PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY

Zawarta w dniu .....w GDYNI

Pomiędzy:

SKARBEM PAŃSTWA - JEDNOSTKĄ WOJSKOWĄ Nr 4026 z siedzibą w Gdyni, przy ul. Rondo Bitwy Pod Oliwą 1, kod pocztowy 81-103 (NIP 9581604772, Regon 220713764), zwaną dalej „Zamawiającym”, reprezentowaną przez:

Dowódcę .....

a

firmą ....., z siedzibą w ....., ul. ...., kod pocztowy ....., wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla ..... w ..... pod numerem KRS ....., NIP: ....., REGON: ....., kapitał ..... zł, zwaną dalej „Wykonawcą”, reprezentowaną przez:

.....

*Umowa została zawarta w rezultacie przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu prowadzonego na podstawie wewnętrznego Regulaminu JW 4026.*

Numer postępowania: ...../...../2024

### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się, zgodnie ze złożoną ofertą, do dostarczenia Zamawiającemu „Lornetka termowizyjna WS - .....” w ilości **5 kpl.** zwanej dalej „sprzętem”
2. Sprzęt o którym mowa w ust. 1 będzie spełniał warunki Zamówienia zgodnie z *Opisem Przedmiotu Zamówienia* (załącznik nr 1 do umowy).

### § 2

#### TERMIN I MIEJSCE WYKONANIA UMOWY

1. Termin realizacji dostawy, o której mowa w § 1 nastąpi do dnia 17.12.2024 r.
2. Dostawa odbędzie się środkiem transportu Wykonawcy i na jego koszt do magazynu wskazanego przez Zamawiającego.



§ 3

OSOBY WYZNACZONE DO NADZORU REALIZACJI UMOWY

1. Strony wyznaczają jako swoich upoważnionych przedstawicieli do bezpośrednich kontaktów i nadzoru nad prawidłowym wykonywaniem umowy:
  - a) Ze strony Wykonawcy:  
- ....., tel. ....  
(imię, nazwisko, telefon, adres e-mail)
  - b) Ze strony Zamawiającego:  
- ....., tel. ....  
(imię, nazwisko, telefon, adres e-mail)
2. Osoby wymienione w ust. 1 mogą zostać zmienione w trakcie realizacji umowy na inne za uprzednim pisemnym poinformowaniem strony drugiej. Powiadomienie o powyższych zmianach nie stanowi zmiany umowy wymagającej sporządzenia aneksu.

§ 4

KLAUZULA JAKOŚCIOWA

nr 3/JW4026/2024

*Poniższe regulacje stosowane będą z dostawcami krajowymi, z dostawcą zagranicznym z kraju należącego do NATO, który implementował porozumienie standaryzacyjne STANAG 4107 lub kraju, z którym podpisano porozumienie MoU, z dostawcą zagranicznym z krajów nie należących do NATO, z którymi Polska nie ma podpisanego porozumienia MoU lub krajów należących do NATO, które nie implementowały porozumienia standaryzacyjnego STRANG 4107 na realizację dostawy: Lornetka termowizyjna WS.*

1. system zarządzania jakością Wykonawcy jest zgodny z PN-EN ISO 9001:2015;
2. do niniejszej umowy mają zastosowanie wymagania zawarte w AQAP 2110, wydanie D, wersja 1;
3. wymagania jakościowe umowy określone w Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym załącznik do umowy podlegają procesowi nadzorowania jakości, poprzez monitorowanie czynności Wykonawcy w systemie zarządzania jakością realizowanemu przez ..... Rejonowe Przedstawicielstwo Wojskowe -RPW  
.....  
.....;  
(zamawiający wpisuje nr i adres RPW);
4. w przypadku realizacji procesu rządowego zapewnienia jakości (Government Quality Assurance - GQA) w państwie Wykonawcy zgodnie z wymaganiami publikacji AQAP 2070 lub podpisanym memorandum o porozumieniu (Memorandum of Understanding - MoU), proces koordynuje Agencja Uzbrojenia z siedzibą przy ul. Królewska 1/7, 00-909 Warszawa, która powiadomi  
.....;



(zamawiający wpisuje przed podpisaniem umowy nazwę i adres właściwej instytucji narodowej państwa wykonawcy);

5. Wykonawca zapewni, że w umowie z podwykonawcą zostaną umieszczone uzgodnione z RPW odpowiednie zapisy dotyczące zapewnienia jakości wynikające z umowy, zawierające wymagania jakościowe oraz umożliwiające przeprowadzenie procesu nadzorowania jakości u podwykonawcy, w tym prowadzenie procesu GQA w przypadku realizacji umów z podwykonawcami zagranicznymi;
6. Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć do RPW kopie umów podpisanych z podwykonawcami, wynikających z realizacji umowy z zamawiającym;
7. Wykonawca potwierdzi, że SpW spełnia wymagania umowy dostarczając wraz ze SpW świadectwo zgodności (Certificate of Conformity – CoC) wystawione i podpisane przez Wykonawcę/podwykonawcę oraz poświadczone podpisem przedstawiciela wojskowego lub GQAR (Government Quality Assurance Representative) z państwa Wykonawcy/podwykonawcy, w przypadku realizacji procesu GQA u Wykonawcy/podwykonawcy zagranicznego;
8. w przypadku, gdy Wykonawca/podwykonawca pochodzi z kraju NATO, który nie implementował porozumienia standaryzacyjnego STANAG 4107, kraju nienależącego do NATO lub kraju, z którym nie podpisano porozumienia MoU, zapewniającego bezpłatne zapewnienie jakości, koszty przeprowadzenia procesu nadzorowania jakości (jeśli występują) pokrywa resort obrony narodowej lub odbywa się to zgodnie z postanowieniami MoU;
9. Zamawiający:
  - a) podejmuje ostateczną decyzję w zakresie odstępstw od poszczególnych wymagań jakościowych, na wniosek wykonawcy zaopiniowany przez Instytucję Ekspercką i RPW;
  - b) upoważnia szefa RPW do akceptowania odstępstw sklasyfikowanych jako niewielkie, upoważnienie takie ma zastosowanie do odstępstw wynikających z zakresu nadzorowania wymagań jakościowych;
10. GQAR upoważnia się do opiniowania wniosków (pomocnych do podjęcia decyzji) o odstępstwo od poszczególnych wymagań jakościowych;
11. Wykonawcy znane są zasady nadzorowania jakości przez przedstawiciela wojskowego w trakcie wykonania umowy i zobowiązuje się spełnić wymagania przedstawiciela wojskowego, wynikające z zakresu niezbędnych potrzeb, związanych z realizowanymi przez niego zadaniami.

## § 5

### KLAUZULA KODYFIKACYJNA

1. Lornetka termowizyjna WS oraz jej części, wyposażenie i dokumentacja podlegają kodyfikacji zgodnie z zasadami systemu kodyfikacyjnego NATO (NCS – NATO Codification System) – STANAG 3150, 3151, 4177 i 4438.
2. Wykaz wszystkich wyrobów, o których mowa w ust. 1 z uwzględnieniem:
  - 1) nazwy wyrobu, nadanej przez producenta/dostawcę;
  - 2) numeru referencyjnego (RN- Reference Number), oznaczenia wyrobu pod jakim jest on rozpoznawany przez producenta/wykonawcę;



- 3) kodu NATO podmiotu gospodarczego (NCAGE – NATO Commercial and Government Entity) producenta/dostawcy, jeżeli został przydzielony lub, gdy brak NCAGE, jego danych teleadresowych;
  - 4) numeru magazynowego NATO (NSN – NATO Stock Number) wyrobu, jeżeli został przydzielony)
- stanowi załącznik nr 5 do umowy.
3. Wykonawca zobowiązany jest do wprowadzenia do umowy z podwykonawcami stosownych klauzul kodyfikacyjnych.
  4. Wykonawca – na wniosek Zamawiającego (reprezentowanego przez biuro kodyfikacyjne) – zobowiązany jest do udostępnienia i/lub przekazania aktualnych danych technicznych wyrobów, o których mowa w pkt. 2, wykorzystując aktualne dane własne lub pozyskane od podwykonawców, w terminie do 30 dni od daty otrzymania wniosku o identyfikację wyrobów, w ustalonej formie, bez dodatkowych opłat nieujętych w umowie.
  5. Odbiorcą danych określonych w pkt. 4, będzie biuro kodyfikacyjne kraju producenta/dostawcy wyrobu. Dla producenta/dostawcy polskiego właściwe jest polskie biuro kodyfikacyjne (43NCB – National Codification Bureau) – Wojskowe Centrum Normalizacji, Jakości i Kodyfikacji – ul. Nowowiejska 28A, 00-909 Warszawa – tel. +48 261 845 700; fax. +48 261 845 891.

## § 6

### SPOSÓB I MIEJSCE DOSTAWY

1. Przedmiot umowy zostanie dostarczony do Zamawiającego, w trybie określonym w niniejszym paragrafie. Dostarczony sprzęt podlega ocenie zgodności OiB w **trybie III** (trzecim) z możliwością przeprowadzenia oceny zgodności w trybie I (pierwszym), pod warunkiem, że będzie spełniał wymagania ujęte w § 5 ust. 1 i 2 lub w razie zaistnienia okoliczności wymienionych w ust. 4a Rozporządzenia Ministra Obrony Narodowej z dnia 11 stycznia 2013 r. w sprawie szczególnego wykazu wyrobów podlegających ocenie zgodności oraz sposobu i trybu przeprowadzania oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności państwa (Dz.U z 2021 poz.1628 ze zm.).
2. Tryb i zasady dostawy sprzętu ustala się następująco:
  - 1) dostarczenie sprzętu do Zamawiającego następuje po procesie nadzorowania jakości, określonym w § 4;
  - 2) w celu uzgodnienia terminu weryfikacji sprzętu wojskowego, Wykonawca na co najmniej 5 dni roboczych przed terminem gotowości sprzętu do weryfikacji powiadamia Rejonowe Przedstawicielstwo Wojskowe (zwane dalej także RPW);
  - 3) w terminie uzgodnionym przez Wykonawcę oraz RPW, przedstawiciel RPW dokonuje weryfikacji sprzętu.
  - 4) Wykonawca jest obowiązany uzgodnić z Zamawiającym termin przekazania sprzętu, na co najmniej 5 dni roboczych przed planowaną dostawą.
  - 5) sprzęt spełniający wymagania niniejszej umowy wraz z „świadectwem zgodności (CoC)”, całością wymaganej dokumentacji, oraz fakturą Wykonawca obowiązany jest dostarczyć do Jednostki Wojskowej 4026, ul. rondo Bitwy pod Oliwą 1, 81-103 Gdynia;



- 6) z przyjęcia sprzętu sporządzany jest „Protokół przyjęcia-przekazania” (załącznik nr 3 do umowy), który potwierdza dostawę sprzętu, spełniającego wymagania niniejszej umowy.
  - 7) „Protokół przyjęcia-przekazania” podpisują Wykonawca oraz komisja Zamawiającego;
  - 8) Wykonawca i Zamawiający otrzymuje po jednym egzemplarzu protokołu przyjęcia-przekazania;
  - 9) w przypadku, gdy nie dojdzie do uzgodnienia terminów odbioru, które podlegają uzgodnieniu, dostawa zrealizowana będzie w ostatnim dniu terminu o którym mowa w § 2 ust. 1 .
  - 10) Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć do Odbiorcy wraz z przedmiotem zamówienia Deklarację zgodności OiB wykonaną zgodnie z zapisami art. 11 ustawy z dnia 17 listopada 2006 r o systemie oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności i bezpieczeństwa (Dz.U.2022 r. poz. 747 z późn. zm.)
3. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy na własny koszt do miejsca określonego w § 6 ust. 2 pkt. 5. Wykonawca ponosi odpowiedzialność i ryzyko (utruty, uszkodzenia itp.) za sprzęt do czasu jego formalnego przyjęcia przez Zamawiającego, tj. podpisania przez Strony protokołu przyjęcia-przekazania.
  4. Oferowany sprzęt musi być nieużywany i wyprodukowany nie wcześniej niż 24 miesiące przed datą jego dostawy.
  5. W przypadku, gdy Wykonawca dostarczy sprzęt niezgodny z opisem przedmiotu zamówienia, sprzęt nie zostanie odebrany przez Zamawiającego. W takim przypadku Wykonawca będzie zobowiązany na żądanie Zamawiającego do dostarczenia przedmiotu umowy zgodnego z opisem przedmiotu zamówienia.

## § 7 GWARANCJA

1. Wykonawca udzieli co najmniej 24 miesięcznej gwarancji na dostarczony sprzęt. Czas gwarancji będzie liczony od dnia uznanego za dzień odbioru. W okresie gwarancyjnym wszystkie uszkodzenia jak również efekty zużycia wynikające z zastosowania materiałów o złej jakości, wykonawca będzie usuwał na własny koszt.
2. Gwarancja powinna obejmować wszystkie elementy składowe, zarówno wyprodukowane przez Wykonawcę, jak również nabyte od kooperantów.
3. W przypadku stwierdzenia w terminie gwarancji wady fizycznej sprzętu, części sprzętu, Zamawiający zawiadomi o tym Wykonawcę w formie pisemnego „Protokołu reklamacji”.
4. Wykonawca rozpatrzy „Protokół reklamacji” w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania.
5. Wykonawca usprawni wadliwy sprzęt w terminie 60 dni, licząc od daty otrzymania „Protokołu reklamacji”, gdy naprawa odbędzie się w kraju.
6. Wykonawca usprawni wadliwy sprzęt w terminie 150 dni, licząc od daty otrzymania „Protokołu reklamacji”, w przypadku gdy naprawa nie będzie możliwa w kraju.



7. Wykonawca usunie wady w dostarczonym sprzęcie w miejscu, w którym zostały one ujawnione na terenie RP lub na własny koszt dostarczy je do swojej siedziby w celu ich usprawnienia lub wymiany. Wykonawca ponosi wszystkie koszty związane z usunięciem niesprawności.
8. Wykonawca przedłuży termin gwarancji o czas, w którym wskutek wad sprzętu, Użytkownik nie mógł z niego korzystać.
9. Wykonawca wymieni wadliwy sprzęt na nowy w terminie 150 dni, jeżeli nie dotrzymał terminu naprawy określonego w ust. 6 lub ust. 7.
10. Wykonawca dokona stosownych zapisów w karcie gwarancyjnej, dotyczących zakresu wykonanych napraw oraz zmiany okresu udzielonej gwarancji.
11. Utrata, uszkodzenie bądź błędne wypełnienie karty gwarancyjnej/dokumentu gwarancyjnego nie powoduje utraty przez Zamawiającego uprawnień gwarancyjnych (potwierdzeniem udzielenia gwarancji jest również niniejsza umowa).
12. Wykonawca zwróci Zamawiającemu równowartość wadliwego sprzętu powiększoną o karę umowną w wysokości 10% ich wartości, jeżeli nie wykona w terminie zobowiązań wynikających z ust 9.
13. Wykonawca ponosi odpowiedzialność z tytułu przypadkowej utraty lub uszkodzenia sprzętu w czasie od przyjęcia go do naprawy i do czasu przekazania sprawnego użytkownikowi w miejscu ujawnienia wady.

## § 8

### NADZOROWANIE POSTĘPOWANIA REKLAMACYJNEGO PRZEZ RPW

1. RPW przystępuje do nadzorowania postępowania reklamacyjnego po otrzymaniu kopii protokołu (zgłoszenia) reklamacyjnego od Użytkownika/Odbiorcy SpW lub Zamawiającego.
2. RPW nadzoruje działania Wykonawcy w zakresie postępowań reklamacyjnych w obiektach uzgodnionych z Wykonawcą lub podwykonawcą i ujętych w planie nadzorowania lub innych obiektach wskazanych na wniosek Zamawiającego przez Szefa Agencji Uzbrojenia.
3. W przypadku postępowań reklamacyjnych, w ramach których realizowane są czynności poza obiektami Wykonawcy bez udziału RPW, Wykonawca zobowiązany jest do przekazania do RPW protokołu z zakończenia postępowania reklamacyjnego podpisanego przez Użytkownika/Odbiorcę/Zamawiającego.
4. Przedstawiciel wojskowy monitoruje proces wyjaśniania przez Wykonawcę przyczyn wystąpienia niezgodności (niesprawności) będących podstawą reklamacji.
5. Wykonawca przekaze Zamawiającego oraz RPW informację o występującej niezgodności i jej skutkach w kontekście jej wpływu na właściwości i bezpieczeństwo użytkownika SpW dostarczonego do użytkowników.
6. RPW monitoruje terminowość realizacji przez Wykonawcę postępowania reklamacyjnego i informuje Zamawiającego w przypadku zakłóceń.



7. RPW ocenia działania Wykonawcy w obszarze wyjaśnienia przyczyny wystąpienia niezgodności (niesprawności) będącej podstawą reklamacji oraz skuteczności korekcji i działań korygujących, a w przypadku gdy są one niezadowolające, zgłasza żądanie podjęcia odpowiednich działań w tym zakresie, które mogą dotyczyć zarówno reklamowanego egzemplarza SpW, partii produkcyjnej\* oraz egzemplarzy dostarczonych do użytkownika\*.
8. RPW poświadcza, że nadzorowało działania Wykonawcy w ramach postępowania reklamacyjnego, dokonując wpisu w protokole z zakończenia postępowania reklamacyjnego, którego wzór stanowi Załącznik nr 4 do umowy.

## § 9

### WARTOŚĆ PRZEDMIOTU UMOWY

1. Strony ustalają, że koszt wykonania dostawy, której przedmiot został określony w § 1 niniejszej umowy nie przekroczy całkowitej kwoty ..... **brutto** (słownie: .....), w tym podatek VAT w wysokości ..... %.
2. Strony ustalają, że rozliczenie za dostarczony sprzęt nastąpi na podstawie poprawnie wystawionej faktury dostarczonej do siedziby Zamawiającego w dniu dostarczenia dostawy.
3. Należność Wykonawcy oparta na poprawnie wystawionej fakturze, po podpisaniu protokołu odbioru, zostanie przelana na wskazany przez niego na fakturze rachunek bankowy, w terminie do 28 dni od daty dostarczenia ww. faktury.
4. Za dzień dokonania zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

## § 10

### KARY UMOWNE

1. Strony postanawiają iż Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w następujących przypadkach i wysokościach:
  - 1) w przypadku zwłoki Wykonawcy w realizacji dostawy lub jej części – 0,1 % wartości brutto niezrealizowanej części dostawy w terminie określonych w § 2 ust. 1 za każdy dzień zwłoki nie więcej jednak niż 10 % wartości umowy brutto, o której mowa w § 9 ust. 1,
  - 2) w przypadku, gdy Zamawiający odstąpi od umowy w całości - z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca – 5 % wartości umowy brutto, o której mowa w § 9 ust. 1.
  - 3) w przypadku, gdy Zamawiający odstąpi od części umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca – 5 % wartości części umowy brutto od której odstąpił Zamawiający,
  - 4) w przypadku, gdy Zamawiający odstąpi od umowy lub jej części na podstawie §11 ust. 1 pkt 4 - 5 % wartości części umowy brutto od której odstąpił Zamawiający.
2. W przypadku odstąpienia od umowy lub jej części Zamawiający nie naliczy kary umownej za zwłokę w dostawie w zakresie, od którego dokonano odstąpienia.

---

\* Jeżeli dotyczy



3. Zastrzeżona kara umowna nie wyłącza możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania przewyższającą karę umowną na zasadach ogólnych.
4. W przypadku naliczenia kar umownych mogą one zostać potrącone z przysługującego Wykonawcy wynagrodzenia, na co Wykonawca wyraża zgodę.
5. Nie stosuje się ust. 1 pkt 4 w przypadku gdy opóźnienie wystąpiło z powodu siły wyższej, bądź gdy niewykonanie umowy w terminie wyniknęło z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego; pod pojęciem siły wyższej rozumie się zdarzenie zewnętrzne, niemożliwe wcześniej do przewidzenia, którego skutkiem nie dało się zapobiec; za siłę wyższą strony umowy będą uznawać w szczególności pożar, powódź, trzęsienie ziemi i inne klęski żywiołowe, wojnę, zamieszki, strajki, zmianę przepisów prawnych, działanie organów państwowych, samorządowych, instytucji cywilnych, wojskowych, których współdziałanie jest niezbędne w celu realizacji niniejszej umowy, a których udział w realizacji umowy wynika bądź to z przepisów prawa bądź został Wykonawcy narzucony przez Zamawiającego.

## § 11

### ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy lub jej części gdy:
  - 1) zwłoka Wykonawcy w realizacji dostawy lub jej części przekroczy 7 dni.
  - 2) w stosunku do Wykonawcy została ogłoszona upadłość.
  - 3) Wykonawca oświadczy, że nie zrealizuje dostawy lub jej części w umówionym terminie,
  - 4) opóźnienie Wykonawcy w realizacji dostawy lub jej części przekroczy termin 17.12.2024 r.
2. Zamawiający może skorzystać z prawa do odstąpienia o którym mowa w ust. 1 bez konieczności ponownego wyznaczenia terminu realizacji dostawy - w terminie do 31.12.2024 r.
3. Umowne prawo odstąpienia od umowy nie wyłącza Zamawiającemu skorzystania z ustawowego prawa do odstąpienia od umowy lub jej części.
4. Dla oświadczenia od umowy, niezależnie od tego czy jest ono składane na podstawie ustawy czy umowy, strony zastrzegają formę pisemną albo elektroniczną pod rygorem nieważności.

## § 12

### PODWYKONASTWO

1. Wykonawca może zlecić część usługi do wykonania podwykonawcom. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia przedstawicielowi Zamawiającego listy podwykonawców, którym wykonawca zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia wraz z opisem zakresu prac, który będą wykonywać. W przypadku zmiany podwykonawcy w trakcie realizacji umowy Wykonawca zobowiązany będzie do informowania przedstawiciela Zamawiającego, osoby o której mowa w § 3 ust. 1 lit. b) o tym fakcie.
2. Wykonanie usługi przez podwykonawców nie zwalnia Wykonawcy od odpowiedzialności i zobowiązań wynikających z warunków niniejszej umowy.



3. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia istotnych zmian do treści zawartej umowy w stosunku do treści oferty na podstawie, której dokonano wyboru Wykonawcy, jeżeli one dotyczą podwykonawcy uczestniczącego w realizacji umowy, w wypadku, kiedy Wykonawca określi go co do tożsamości.
4. Jeżeli rezygnacja z podwykonawcy dotyczy podmiotu, na którego zasoby wykonawca powoływał się, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu lub kryteriów selekcji, wykonawca jest obowiązany wykazać Zamawiającemu, że inny podwykonawca lub Wykonawca samodzielnie spełnia je w stopniu nie mniejszym niż podwykonawca, na którego zasoby wykonawca powoływał się w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia.

### § 13

#### INNE POSTANOWIENIA

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania zobowiązań wynikających z niniejszej umowy osobie trzeciej bez pisemnej zgody Zamawiającego.
2. Wykonawca nie może przenieść na osobę trzecią wierzytelności przysługującej mu od Zamawiającego bez jego zgody wyrażonej na piśmie.
3. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie, obowiązują będą przepisy Kodeksu Cywilnego.
4. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy lub pozostające w związku z nią będą rozwiązywane w trybie postępowania mediacyjnego przez mediatorów Pomorskiego Centrum Arbitrażu i Mediacji stosownie do regulaminu tego Centrum obowiązującego w dniu skierowania wniosku o mediację.
5. Jeżeli spór nie zostanie rozwiązany w terminie 30 dni po złożeniu wniosku o przeprowadzenie mediacji lub w innym terminie uzgodnionym pisemnie przez strony, każda ze stron może poddać spór pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla Zamawiającego.
6. Każda zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
7. Do dokumentów dotyczących realizacji niniejszej umowy, sporządzonych (wystawionych) w innym języku niż polski musi być załączone ich tłumaczenie na język polski.
8. Zgodnie z treścią art. 62 ustawy z dnia 13 czerwca 2019 r. o wykonywaniu działalności gospodarczej w zakresie wytwarzania i obrotu materiałami wybuchowymi, bronią oraz amunicją oraz wyrobami i technologią o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym (Dz.U. 2023 poz. 1743) Wykonawca informuje Zamawiającego, że dostarczony na podstawie niniejszej umowy sprzęt nie podlega dalszej sprzedaży.
9. Zamawiający przedstawia Wykonawcy kopię dokumentu uprawniającego Zamawiającego do nabycia dla Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej materiałów wybuchowych, broni, amunicji oraz wyrobów i technologii o przeznaczeniu wojskowym, o których mowa w art. 61 ust. 2 pkt. 1, ust. 3 pkt. 5, ust. 4 pkt. 5, ust. 8 pkt. 2 oraz ust. 10 pkt 2 ustawy z dnia 13 czerwca 2019 r. o wykonywaniu działalności gospodarczej w zakresie wytwarzania



i obrotu materiałami wybuchowymi, bronią amunicją oraz wyrobami i technologią o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym (Dz.U. 2023 poz. 1743).

10. Umowa sporządzona została w 2 egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

11. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

Integralną część niniejszej umowy stanowią:

1/ załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia;

2/ załącznik nr 2 – Świadectwo zgodności (CoC);

3/ załącznik nr 3 – Protokół przyjęcia-przekazania;

4/ załącznik nr 4 – Protokół z zakończenia postępowania reklamacyjnego;

5/ załącznik nr 5 – Wykaz części zamiennych, materiałów eksploatacyjnych, narzędzi i dokumentacji podlegających kodyfikacji.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....



## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 1. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest dostawa Lornetek termowizyjnych WS w ilości 5 kpl. wraz z uкомплекtowaniem spełniającego niniejszy *Opis Przedmiotu Zamówienia*.

### 2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Lornetka termowizyjna WS jest kompaktowym, wielofunkcyjnym doręcznym urządzeniem wyposażonym w wielospektralne sensory przeznaczone do prowadzenia obserwacji i precyzyjnego określenia położenia obserwowanych obiektów w warunkach dziennych i nocnych przez operatorów WS.

#### 2.1. Wymagania ogólne, cechy użytkowe:

Urządzenie musi zapewniać:

- prowadzenie obserwacji, robienia zdjęć i nagrywania filmów;
- precyzyjny pomiaru odległości do obserwowanego obiektu;
- precyzyjny określenia azymutu i kąta inklinacji;
- precyzyjne określenie własnego położenia;
- precyzyjne określenie położenia obserwowanego obiektu;
- wskazywania obiektów wskaźnikiem laserowym;
- długotrwałą pracę na wewnętrznym źródle zasilania oraz możliwość zasilania z zewnętrznego źródła zasilania;
- współpracę z urządzeniami i systemami zewnętrznymi zwiększającymi dokładność pomiarów, ze szczególnym uwzględnieniem sprzętu planowanego bądź wdrożonego w SZ RP;
- wysoką odporność na warunki środowiskowe.

Urządzenie powinno:

- posiadać prosty i intuicyjny interfejs;
- posiadać kompaktową budowę i niską wagą.

#### 2.2. Wymagania szczegółowe:

- 1) Urządzenie musi być wyposażone w sensory umożliwiające realizację zadań w warunkach dziennych, w warunkach ograniczonej ilości światła oraz paśmie podczerwonym posiadające nie gorsze parametry użytkowe niż:
  - a) Sensor światła dziennego (EO):
    - rozdzielczość minimum 14 Mpx;
    - zakres FOV pomiędzy 13,5° – 4,5°;
  - b) Sensor do obserwacji w warunkach niewielkiej ilości światła (LLL)
    - rozdzielczość minimum 1280x1024 px;
    - zakres FOV pomiędzy 6,2° – 4,5°;
    - praca w paśmie widzialnym i bliskim podczerwieni (NIR);



- c) Sensor podczerwieni (IR):
  - chłodzony, działający w paśmie MWIR;
  - rozdzielczość minimum 640 x 480 px;
  - zakres FOV 13,5° – 4.5°.
- d) Dalmierz laserowy:
  - używający wiązki laserowej o długości fali 1550 nm, lub innej nie widocznej w noktowizji działającej w paśmie NIR;
  - zasięg pomiaru 10 tys. m;
  - dokładność +/- 2m;
  - rozproszeniu wiązki 0,5 mrad.
- e) wewnętrzny układ GNSS:
  - odbiornik GSP pracujący w paśmie C/A.
- f) kompas magnetyczny:
  - dokładność określenia azymutu: 5 mils;
  - dokładność określenia inklinacji: 3 mils;
- 2) System zobrazowania i przetwarzania obrazu musi co najmniej:
  - zapewniać stabilizacją obrazu;
  - posiadać funkcję zobrazowania w trybie fuzji danych oraz równoczesnej prezentacji kilku zobrazowań z sensorów;
  - posiadać ciągłą oraz krokową funkcję powiększenia obrazu min x4;
  - możliwość prezentacji danych telemetrycznych (z czujników) oraz ich umieszczenia na zarchiwizowanym materiale.
  - manualną i automatyczną regulacją ostrości w zakresie od 30 m do nieskończoności;
  - możliwość wizualizacji wskazań desygnatorów i wskaźników laserowych pracujących w zakresie fali 1064 nm;
- 3) Urządzenie musi mieć możliwość integracji z innymi urządzeniami w zakresie:
  - być wyposażona co najmniej w interfejsy USB 2.0 OTG;
  - posiadać moduł bluetooth 2.0;
  - posiadać interfejsy i oprogramowanie do integracji urządzeń balistycznych serii Kestrel 5700;
  - posiadać oprogramowanie i interfejsy umożliwiające współpracę z systemem STERNA;
  - posiadać interfejsy i oprogramowanie do integracji z zewnętrznym źródłem GPS, kompatybilność co najmniej w zakresie urządzeń DAGR/PLGR II/PLGR+96;
  - musi zapewniać możliwość przesłania zebranych danych poprzez sieć Ethernet, oraz sygnału analogowego PAL oraz NTSC;
  - musi generować współrzędne obserwowanych obiektów o CEP <6 m z odległości minimum 2 kilometrów;
  - musi zawierać moduł i interfejs WIFI.
- 4) urządzenie musi zawierać zintegrowany wskaźnik laserowy o minimalnych parametrach:
  - wykorzystywany zakres częstotliwości 840 nm;
  - spełniać wymogi normy IEC 60825-1 Ed 2 (2008) bądź równoważnej



- 5) Urządzenie w zakresie ochrony przed czynnikami środowiskowymi musi spełniać wymogi:
  - norm wojskowych MIL STD 810G i MIL STD 461F;
  - być odporna na zanurzenie w wodzie o głębokości 1 m przez 60 minut.
- 6) W zakresie zasilania urządzenia urządzenie powinno zapewniać:
  - pracę na wewnętrznym źródle zasilania przez co najmniej 4h;
  - możliwość dołączenia zewnętrznego źródła zasilania w zakresie minimum 12-28 V prądu stałego;
  - posiadać zestaw ładowarek, przejściówek umożliwiających korzystanie z sieci 120/240 V.
- 7) Ciężar urządzenia wraz z wewnętrznym źródłem zasilania nie powinien przekraczać 2 kg.

### 2.3. Wykaz ukończenia 1 egzemplarza Lornetki termowizyjnej WS:

- |   |          |
|---|----------|
| 1) Lornetka termowizyjna WS   | – 1 kpl. |
| 2) Zestaw interfejsów i modułów zgodnie z pkt 2.2 ppkt 3)                         | – 1 kpl  |
| 3) Akumulatory  | – 2 szt. |
| 4) Pokrowiec miękki na akumulatory  | – 1 szt. |
| 5) Filtr laserowy do szkolenia  | – 1 szt. |
| 6) Narzędzie do montażu filtra  | – 1 szt. |
| 7) Zestaw do czyszczenia  | – 1 szt. |
| 8) Zestaw oprogramowania, okablowania i akcesoriów do realizacji pkt 2.2. ppkt 3) | – 1 kpl. |
| 9) Ładowarka uniwersalna z kompletem okablowania                                  | – 1 kpl. |
| 10) Skrzynia transportowa typu PELI Case  | – 1 szt. |

### 3. MIEJSCE DOSTAWY/ODBIORU

Jednostka Wojskowa 4026 – rondo Bitwy pod Oliwą 1, 81-103 Gdynia. Dostawa realizowana przez Wykonawcę i na jego koszt.

### 4. TERMIN DOSTAWY – do dnia 17.12.2024 r.

### 5. OCENA ZGODNOŚCI WYROBU PRZEZNACZONEGO NA POTRZEBY OBRONNOŚCI I BEZPIECZEŃSTWA (OiB) PAŃSTWA

Zgodnie z Ustawą z dnia 17 listopada 2006 r. o systemie oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności państwa (Tekst jednolity Dz.U.2022.747 z dnia 05.04.2022) i Rozporządzenia Ministra Obrony Narodowej z dnia 11 stycznia 2013 r. w sprawie szczegółowego wykazu wyrobów podlegających ocenie zgodności oraz sposobu i trybu przeprowadzenia oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności państwa (Dz.U.2021.1628 z dnia 06.09.2021), (załącznik do w/w rozporządzenia „Szczegółowy wykaz wyrobów podlegających ocenie zgodności”) - Grupa 17, Lp. 13 przedmiotowy sprzęt podlega ocenie zgodności OiB **w trybie III**. O ile sprzęt spełnia wymagania ujęte w par.5 ust.1 i 2 lub w razie zaistnienia okoliczności wymienionych w ust. 4a Rozporządzenia Ministra Obrony Narodowej z dnia 11 stycznia 2013 r. w sprawie szczegółowego wykazu wyrobów podlegających ocenie zgodności oraz sposobu i trybu przeprowadzenia oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności państwa (Dz.U.2021.1628 z dnia 06.09.2021) szefowie (dowódcy) komórek organizacyjnych podległych Ministrowi



Obrony Narodowej, którzy opracowują specyfikacje techniczną mogą zastosować ocenę zgodności OiB w trybie I.

## **6. WYMAGANIA W ZAKRESIE ZAPEWNIENIA JAKOŚCI WYROBU**

Nadzorowanie jakości będzie realizowane przez RPW zgodnie z klauzulą jakościową określoną w umowie. W zakresie odstępstw od poszczególnych wymagań jakościowych ostateczną decyzję podejmuje Zamawiający. Koszty prowadzonego procesu nadzorowania pokrywa Wykonawca.

## **7. WYMAGANIA DOTYCZĄCE KODYFIKACJI**

Wyrób podlega kodyfikacji zgodnie z zasadami Systemu Kodyfikacyjnego NATO, zgodnie z uzgodnioną z Wojskowym Centrum Normalizacji, Jakości i Kodyfikacji klauzulą kodyfikacyjną oraz decyzją nr 72/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 26 maja 2020 r. w sprawie Systemu Kodyfikacji Wyrobów Obronnych (Dz.Urz.MON.2020.88 z dnia 27 maja 2020 r.).

## **8. WYMAGANIA W ZAKRESIE GWARANCYJNE**

- 8.1 Zakupiony sprzęt powinien być nieużywany i wyprodukowany nie wcześniej niż 24 miesiące przed datą dostawy do Sił Zbrojnych RP.
- 8.2 Wykonawca udzieli co najmniej 24 miesięcznej gwarancji na dostarczony sprzęt. Czas gwarancji będzie liczony od dnia uznanego za dzień odbioru. W okresie gwarancyjnym wszystkie uszkodzenia jak również efekty zużycia wynikające z zastosowania materiałów o złej jakości, wykonawca będzie usuwał na własny koszt. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia powstałe z winy zamawiającego (użytkownika) oraz w wyniku siły wyższej.
- 8.3 Konstrukcja i technologia wykonania powinna zapewniać wypracowanie nie mniej niż wartości norm określonych poniżej:
  - docelowa norma eksploatacji – 10 lat,
  - restrykcyjne międzyobsługowe - wg instrukcji producenta.
- 8.4 Wykonawca powinien zapewnić gwarancję w następującym wymiarze:
  - nie mniej niż 24 miesiące gwarancji ogólnej na wszystkie elementy bez limitu pracy, liczonej od momentu przekazania;
  - co najmniej 8 – letni okres zabezpieczenia w części zamienne, licząc od daty upływu terminu gwarancji.
- 8.5 Gwarancja powinna obejmować wszystkie elementy składowe, zarówno wyprodukowane przez Wykonawcę, jak również nabyte od kooperantów.
- 8.6 W przypadku stwierdzenia w okresie gwarancji wad fizycznych w dostarczonych wyrobach Wykonawca:
  - a) rozpatrzy „Protokół reklamacji” w ciągu 7 dni, licząc od daty jego otrzymania,
  - b) usprawni wadliwe wyroby w terminie 60 dni, licząc od daty otrzymania „Protokołu reklamacji”, gdy naprawa odbędzie się w kraju;
  - c) usprawni wadliwe wyroby w terminie 150 dni, licząc od daty otrzymania „Protokołu reklamacji”, w przypadku gdy naprawa nie będzie możliwa w kraju;
  - d) usunie wady w dostarczonych wyrobach w miejscu, w którym zostały one ujawnione na terenie RP lub na własny koszt dostarczy je do swojej



- siedziby w celu ich usprawnienia lub wymiany. Wykonawca ponosi wszystkie koszty związane z usunięciem niesprawności;
- e) przedłuży termin gwarancji o czas, w którym wskutek wad wyrobu, Użytkownik nie mógł z niego korzystać;
  - f) wymieni wadliwy wyrób na nowy w terminie 150 dni, jeżeli nie dotrzymał terminu naprawy określonego w pkt b) lub c);
  - g) dokona stosownych zapisów w karcie gwarancyjnej, dotyczących zakresu wykonanych napraw oraz zmiany okresu udzielonej gwarancji;
  - h) ponosi odpowiedzialność z tytułu przypadkowej utraty lub uszkodzenia wyrobu w czasie od przyjęcia go do naprawy i do czasu przekazania sprawnego użytkownikowi w miejscu ujawnienia wady.
  - i) zwróci Zamawiającemu równowartość wadliwych wyrobów powiększoną o karę umowną w wysokości 10 % ich wartości, jeżeli nie wykona zobowiązań wynikających z pkt f).

## 9 WYMAGANIA W ZAKRESIE METROLOGII:

Wykonawca określi zgodnie ze wzorem zawartym w tabeli nr 1 wyposażenie pomiarowe dostarczone w ramach oferty podlegające kontroli metrologicznej. Dostarczone w ramach oferty wyposażenie pomiarowe powinno posiadać świadectwa wzorcowania zawierające wyniki pomiarów wraz z niepewnością rozszerzoną przy prawdopodobieństwie rozszerzenia (coverageprobability) ok. 95% oraz orzeczenie o zgodności z wymaganiami metrologicznymi. Jako miejsce wzorcowania przyjmuje się laboratoria wzorcujące akredytowane przez jednostkę akredytującą, będącą sygnariuszem porozumień EA MLA lub ILAC MRA, na zgodność z aktualnie obowiązującą normą ISO/IEC 17025 lub w krajowej instytucji metrologicznej – NMI (ang. National Measurement Institutes), których wykonane wzorcowania objęte są porozumieniem CIPM MRA. Wyposażenie pomiarowe w momencie przekazania Zamawiającemu powinny posiadać co najmniej 90% zapasu okresu ważności kontroli metrologicznej.

Tabela nr 1

### Wykaz wyposażenia pomiarowego

L.p.	Wyposażenie pomiarowe podlegające kontroli metrologicznej				
	Nazwa przyrządu pomiarowego	Typ przyrządu	NSN lub nazwa producenta	Ilość	Częstotliwość kalibracji (w miesiącach)
1.	2.	3.	4.	5.	6.

## 10. WYMAGANIA W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA:

Przedmiot zamówienia podlega przepisom o ochronie środowiska w zakresie przewidzianym dla danego rodzaju wyrobów zgodnie z zaleceniami producenta. Musi spełniać wymagania wynikające z Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz.U.2024.54 t.j. z dnia 16.01.2024 r.) wraz z powiązаныmi aktami prawnymi.



## **11. WYMAGANIA W ZAKRESIE UPRAWNIENÍ WYMAGANYCH OD WYKONAWCÓW PRZY REALIZACJI UMOWY W TYM KONCESJI, POZWOLENÍ, CERTYFIKATÓW**

- 11.1. Wykonawca posiada wdrożony system zarządzania, jakością zgodny z normami międzynarodowymi ISO 9001:2015 bądź z równoważnymi.
- 11.2. Wykonawca powinien spełniać wymagania zawarte w publikacji standaryzującej NATO AQAP 2110 wydanie D, wersja 1.
- 11.3. Wykonawca musi przedstawić koncesję zgodnie z Część IV „Rodzaje wyrobów i technologii o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym - WT” - WT VIII. pkt 1. ppkt 2) - Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17 września 2019 r. w sprawie klasyfikacji rodzajów materiałów wybuchowych, broni, amunicji oraz wyrobów i technologii o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym, na których wytwarzanie lub obrót jest wymagane uzyskanie koncesji (Dz.U.2019.1888 z późn. zm.).

## **12. WYMAGANIA W ZAKRESIE ZABEZPIECZENIA LOGISTYCZNEGO**

Wykonawca zapewni techniczne środki materiałowe (TŚM) oraz narzędzia wymagane do uruchomienia dostarczonego produktu. Ponadto dostarczy wykaz obejmujący TŚM i narzędzia przewidziane przez producenta do zapewnienia bezproblemowej eksploatacji w okresie trwania gwarancji.

## **13. WARUNKI RÓWNOWAŻNOŚCI**

Dopuszczalne są rozwiązania równoważne lub o lepszych parametrach po uprzednim zaakceptowaniu ich przez Instytucję ekspercką.

Wszędzie tam, gdzie występuje nazwa producenta i/lub znaku towarowego, Zamawiający dopuszcza zastosowanie równoważnego rozwiązania.

**UWAGA:** W przypadku, gdy Wykonawca będzie oferował inne materiały/podzespoły o równoważnych parametrach istnieje konieczność potwierdzenia tego odpowiednimi dokumentami np. instrukcją obsługi, wyciągiem z danych technicznych (katalog firmowy, oferta zawierająca dane techniczne) itp.

W przypadkach, w których podane są normy, dopuszcza się rozwiązania równoważne jednakże Wykonawca, który powoła się na rozwiązania równoważne jest zobowiązany wykazać, że oferowany przez niego przedmiot dostawy spełnia wymagania określone w wymienionych normach.

## **14. Wymagania w zakresie znakowania kodem kreskowym**

Znakowanie kodem kreskowym przedmiotu zamówienia należy wykonać zgodnie z wymaganiami Decyzji Ministra Obrony Narodowej nr 3/MON z 3 stycznia 2014 r. w sprawie wytycznych określających wymagania w zakresie znakowania kodem kreskowym wyrobów dostarczanych do resortu obrony narodowej – Dziennik Urzędowy MON z 2014 r. poz. 11), dla grupy asortymentowej 5 – pozostałe wyroby.

## **15. INNE WYMAGANIA**

- 15.1 Dokumentacja techniczna (DT) przed przekazaniem Zamawiającemu powinna zostać uzgodniona z Organem Logistycznym (OL) - Szefem Oddziału Technicznego ZL J-4 DKWS (tel.: 261 132 345).
- 15.2 Wykonawca w terminie 15 dni przed terminem dostaw prześle DT do Organu Logistycznego celem jej uzgodnienia. OL w terminie 10 dni od dnia otrzymania kompletnej DT oceni ją lub przekaże Wykonawcy uwagi w celu ich wprowadzenia nie później niż w terminie do 5 dni od dnia przekazania uwag.
- 15.3 Dokumentacja Techniczna (DT) powinna zawierać wszystkie niezbędne informacje o wyrobie zapisane na informatycznych nośnikach danych (IND) oraz w wersji papierowej dotyczące: przeznaczenia, budowy, danych technicznych,



a także powinna umożliwiać odnotowanie danych związanych z eksploatacją, jak: ukończenie, obsługa, naprawy, konserwacje itp.

- 15.4 Wykonawca powinien opracować dla przedmiotu zamówienia projekt Karty Katalogowej w języku polskim zgodny z układem według załącznika nr 1e do decyzji Ministra Obrony Narodowej Nr 186/MON w formie elektronicznej w wersji do edycji i wraz z dokumentacją techniczną umieścić na CD/DVD lub innych informatycznych nośnikach danych. Rozwinięcie treści poszczególnych punktów Karty Katalogowej powinno być skorelowane i wynikać z treści opracowanej, zweryfikowanej oraz uzgodnionej DT. Wykonawca nie wypełnia treści Karty Katalogowej w pkt. 2 - 3, 5, 10 - 15, 18 - 19, 34 - 39. Punkt 24 powinien zawierać zdjęcia przedmiotu zamówienia w rzutach: przód, tył, prawy bok, przód - lewy bok.
- 15.5 Zawartość merytoryczna składników DT powinna odpowiadać ogólnym wymaganiom sformułowanym w załączniku do decyzji Nr 155/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 7 listopada 2022 r. w sprawie zarządzania prawami własności intelektualnej powstałymi w wyniku realizacji projektów na rzecz resortu obrony narodowej oraz dokumentacją techniczną sprzętu wojskowego (Dz. Urz. Min. Obr. Nar. z 2022 r. poz. 181) w zakresie odpowiednim dla wyrobu gotowego.
- 15.6 W skład Dokumentacji Technicznej powinny wchodzić:
- 15.6.1 w zakresie dokumentacji użytkownika:
- a) Instrukcja Użytkowania (lub jej odpowiednik);
- 15.6.2 w zakresie dokumentacji zabezpieczenia:
- a) Instrukcja Obsługiwania Technicznego (ujmująca wykaz czynności obsługowych wykonywanych w ramach planowych przeglądów technicznych oraz potrzebnych części i materiałów technicznych) lub jej odpowiednik;
- b) Instrukcja Naprawy (lub jej odpowiednik) jeżeli występuje;
- c) Katalog Części Zamiennych (KCzZ) wraz z numerem katalogowym i numerem NSN, zgodnie z system kodyfikacyjnym NATO (NCS) - jeżeli ten numer jest nadany;
- d) Warunki Utylizacji (WU).
- 15.7 DT powinna być jawna, wykonana w języku polskim, w formie elektronicznej (na CD, DVD lub innych informatycznych nośnikach danych uzgodnionych z Zamawiającym) i papierowej (drukowanej) w ilościach i rozdziałem wskazanym w pkt. 15.9. z jednoczesnym wymogiem dostarczenia oryginalnej wersji dokumentacji w formie drukowanej lub elektronicznej (jeżeli występuje).
- 15.8 Wykonawca udzieli zamawiającemu licencji niewyłącznej na czas eksploatacji wyrobu na następujących polach eksploatacji:
- 15.8.1 wprowadzania do pamięci komputera oraz drukowania z nośników elektronicznych,
- 15.8.2 powielania (kopiowania) całej dokumentacji lub jej elementów bądź fragmentów na potrzeby Sił Zbrojnych RP,
- 15.8.3 udostępniania DT dowolnym podmiotom na potrzeby szkolenia, serwisowania oraz modyfikacji wyrobu,
- 15.8.4 przekazania DT do właściwego archiwum wojskowego po wycofaniu sprzętu z eksploatacji.
- 15.9 DT powinna być dostarczona zgodnie z poniższym zestawieniem

Nazwa dokumentu	Organ wojskowy otrzymujący DT		
	Zamawiający	Użytkownik	OL
1. Dokumentacja wykonana w wersji papierowej:			



Instrukcja Użytkowania (IU)	1 szt.	1 szt. na każdy egz. SpW	1 kpl.
Instrukcja Obsługiwania Technicznego (IOT)	1 szt.	1 szt. na każdy egz. SpW	
Instrukcja Naprawy (IN) – jeśli występuje	1 szt.	1 szt. na każdy egz. SpW	
Katalog Części Zamiennej wraz z ilustracjami każdej części (KCzZ)	1 szt.	1 szt. na każdy egz. SpW	
Warunki Utylizacji (WU)	1 szt.	1 szt. na każdy egz. SpW	
<b>2. Dokumentacja wykonana w wersji elektronicznej</b>			
Zawiera wszystkie pozycje wymienione w wersji papierowej	1 kpl.	-	1 kpl.

## 16. UWAGI KOŃCOWE

- 1) Zamawiający wymaga aby Wykonawca do formularza ofertowego załączył kartę informacyjną produktu lub kartę katalogową umożliwiającą Zamawiającemu identyfikację oferowanego produktu pod kątem jego zgodności z niniejszym opisem przedmiotu zamówienia,
- 2) Zamawiający wymaga aby Wykonawca w formularzu ofertowym wskazał nazwę produktu nadaną przez producenta, numer magazynowy NATO (NSN), jeżeli został nadany.



## „Świadectwo zgodności (CoC)”

Część I - Świadectwo Zgodności Wykonawcy <i>Part I - Supplier Certificate of Conformity</i>		1. Nr seryjny CoC Wykonawcy <i>Supplier CoC Serial No</i>		
2. Wykonawca (Nazwa, adres, E-mail, itd.) <i>Supplier (Include, Address, E-mail ect)</i>		3. Nr umowy: <i>Contract Number:</i>		
		4. Nr Aneksu do Umowy: <i>Contract Modification Number:</i>		
5. Zaakceptowane odstępstwa i /lub zezwolenia: <i>Approved Deviations and/or Concessions:</i>		6. Zamawiający (Włącznie z nazwiskiem , Adresem, Email, itd.) <i>Acquirer (Include Name, address, Email ect.):</i>		
7. Adres dostawcy: <i>Delivery Address:</i>		8. Ma zastosowanie do: <i>Applicable to:</i> Nr dostawy częściowej: <i>Partial Delivery Number:</i> Nr dostawy finalnej: <i>Final Delivery Number:</i>		
9. Nr pozycji w umowie <i>Contract Item #</i>	10. Opis wyrobu lub Nr części: <i>Product Description or Part #:</i>	11. Ilość <i>Quantity</i>	12. Dokument przesyłki <i>Shipment Document</i>	13. Ilość niedostarczona <i>Undelivered Quantity</i>
14. Komentarze lub uwagi: <i>Remarks or Comments:</i>				
15. Oświadczenie wykonawcy o zgodności: <i>Supplier Statement of conformity:</i>				
Data: <i>Date:</i>	Nazwisko i tytuł Wykonawcy <i>Supplier Name and Title:</i>	Podpis Wykonawcy <i>Supplier Signature:</i>		

\*) niepotrzebne skreślić

## UWAGA:

1. W przypadku przesłania wniosku (informacji) poprzez SI ARCUS za podpisem elektronicznym Szefa RPW, podpis na wniosku nie jest wymagany.



2. Zawartość wniosku nie jest ograniczona do jednej strony, w razie potrzeby można dodać pola zawierające obszary ryzyka

<b>Część II - Oświadczenie GQAR o GQA</b> <i>Part II - GQAR Statement of GQA</i>		1. Nr seryjny CoC Wykonawcy: <i>Supplier CoC Serial No</i>
2. Wykonawca (Nazwa, adres, Email, itd.) <i>Supplier (Include, Address, Email ect.)</i>		
3. Nr Umowy: <i>Contract Number:</i>	4. Nr Aneksu do Umowy: <i>Contract Modification Number:</i>	
5. Komentarze lub uwagi: <i>Remarks or Comments:</i>		
Data: <i>Date:</i>	Informacja o PW/GQAR <i>GQAR Information:</i>  Imię i Nazwisko <i>Name:</i>  Telefon <i>Phone numer:</i>  Adres Email: <i>E-mail Address</i>	Podpis PW/GQAR <i>GQAR Signature:</i>



Jednostka Wojskowa 4026  
Ul. Rondo Bitwy Pod Oliwą 1  
81-103 Gdynia

Gdynia, dnia .....20.... r.

Protokół przyjęcia-przekazania  
sporządzony w dniu .....

Podstawa: umowa nr ..... /Fin/20..... zawarta w dniu.....20.... r  
za kwotę ..... brutto z firmą :

.....  
.....

Komisja z JW 4026 w składzie:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

W obecności reprezentanta firmy ....., Pana/Pani  
.....

Ustaliła, że przedmiot zamówienia w postaci.....  
.....  
dostarczono w wymienionych ilościach do .....  
..... zgodnie z opisem zawartym w umowie.

Podpisy komisji:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Podpis reprezentanta firmy

.....



.....  
(miejsowość, data)

**PROTOKÓŁ**  
z zakończenia postępowania reklamacyjnego

1. SpW..... nr umowy.....  
nr fabryczny SpW\*..... data produkcji .....
2. Numer i data protokołu (zgłoszenia) reklamacyjnego  
.....
3. Rodzaj i powód niezgodności (niesprawności)  
.....  
.....
4. Reklamacja uznana / nieuznana\*\*
5. Powód nieuznania reklamacji  
.....  
.....
6. Opis usunięcia niesprawności  
.....  
.....
7. Wymieniono części  
.....  
.....
8. Zastosowanie zamiennika technologicznego, tak / nie\*\*
9. Adnotacja o uzupełnieniu dokumentacji / karty gwarancyjnej  
.....  
.....
10. Datą zakończenia procesu reklamacyjnego jest datą przyjęcia SpW przez użytkownika.

**Oświadczenie Wykonawcy:** *oświadczam, że reklamowany SpW po usunięciu niezgodności spełnia wymagania techniczne i jest zdolny do dalszej eksploatacji.*

.....  
data, pieczęć i podpis wykonawcy

**Oświadczenie użytkownika SpW:** *niniejszym oświadczam, że reklamowany SpW przyjąłem po naprawie bez uwag/ zgłaszam następujące uwagi:*

.....  
.....







**Wykaz części zamiennych, materiałów eksploatacyjnych, narzędzi i dokumentacji podlegających kodyfikacji.**

L.P.	Nazwa wyrobu nadana przez producenta	Numer referencyjny (RN –Reference Number)	Kod podmiotu gospodarczego (NCAGE-NATO Commercial and Government Entity)	Numer Magazynowy (NSN-NATO Stock Number)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				